

討論文件
二零零九年五月四日

立法會財經事務委員會

避免雙重徵稅協定內的資料交換安排

目的

為了讓香港在全面性避免雙重徵稅協定中可採用國際最新的資料交換標準，我們建議對《稅務條例》作出修訂。本文件旨在向議員簡介有關的法例修訂建議。

背景

避免雙重徵稅協定

2. 當同一項收入或利潤在一個以上的地區被徵稅時，便產生雙重徵稅的情況。雙重徵稅會妨礙各經濟體系之間的貿易、投資和人才流動。為避免有關問題，不同地區之間會簽訂雙邊的避免雙重徵稅協定，以闡明各方的徵稅權。此外，有關協定通常亦會降低股息、特許權使用費和利息等被動收入的預扣稅稅率。作為一項便利營商的措施，自一九九八至九九年度起，政府一直尋求與本港的主要貿易伙伴商議簽訂這類協定¹。

資料交換條文

3. 全面性避免雙重徵稅協定內一般都載有資料交換條文，以便締約雙方進行與執行協定有關的資料交換。香港現時在協定中所採用的資料交換條文，以經濟合作與發展組織(經合組織)一九九五年稅收協定範本為藍本(見附件 A)。根據該版本，如另一締約地區向香港索取資料，而香港稅務局在處理本地稅務事宜方面不需要有關資料，則該局可拒絕搜集和提供該項資料。不過，大部分已發展的經濟體系都已採用經合組織二零零四年版本的資料交換條文(見附件 B)。這個版

¹ 我們迄今已分別與比利時(二零零三年)、泰國(二零零五年)、中國內地(二零零六年)、盧森堡(二零零七年)和越南(二零零八年)訂立協定，並正與 11 個經濟體系商議簽訂這類協定。

本的條文訂明，締約一方不能以另一方所索取的資料與本土稅務事宜無關，作為拒絕搜集和提供所索取資料的合理理由。

香港稅務法例的限制

4. 現時香港未能採用二零零四年版本的資料交換條文，因為根據《稅務條例》，稅務局只可為確定在香港稅項下所須承擔的法律責任、責任及義務而搜集納稅人的資料。換言之，稅務局只有在與徵收本地稅項有關的情況下，才可搜集稅務資料。由於大部分經濟體系已採用二零零四年版本的資料交換條文，稅務局在資料搜集權力方面所受的法律限制，一直成為我們在協定商討過程中的主要障礙。這個限制減少了可能與我們締約的貿易伙伴數目，並窒礙了我們商討協定的進展。

放寬資料交換安排的諮詢

5. 儘管法律上有限制，香港一直大力支持國際社會推動稅務透明化的工作。早於二零零五年，我們已經在墨爾本舉行的經合組織全球稅務論壇上公開支持經合組織的稅務透明化及有效資料交換原則。我們曾在二零零五年及二零零八年就放寬全面性避免雙重徵稅協定下的資料交換安排事宜諮詢商界及專業界別。在二零零五年的諮詢中，有關方面的意見頗為分歧。不過，在去年七月至十月期間接受諮詢的約50個商會、專業團體及諮詢委員會中，大多數都支持放寬資料交換安排以擴大香港的協定網絡。考慮到這個諮詢結果，財政司司長在二零零九至一零年度的財政預算案中公布，政府會在今年年中之前提出具體的修例建議，令香港的資料交換安排與國際標準接軌。

最近的發展

6. 我們未能採用二零零四年版本的資料交換條文，亦令人對香港稅制的透明度產生負面印象。在二零零九年四月二日於倫敦舉行的二十國集團領導人峯會上，領導人籲請各國採用資料交換的國際標準。經合組織在會議後發布了三張名單，分別列出已實質上執行經合組織標準的地區、已承諾但未實質上執行經合組織標準的地區、以及未承諾執行經合組織標準的地區。經合組織並未有把香港放在任何名單上，但在註腳中指出香港承諾執行經合組織的標準。二十國集團領導人同時同意在二零零九年年底前制定一系列反避稅的措施，並於二零零九

年十一月召開的財長及央行行長的會議中檢討各國執行經合組織標準的進度。

7. 我們已向外國政府解釋香港有簡單及透明的稅制，而我們能維持低稅率是基於我們的審慎理財政策。某些地區以零或名義稅率、複雜及不清晰的稅制，以及銀行保密法吸引海外避稅資金；雖然香港絕非這種地區，但如國際社會對香港稅制的透明度持續有負面印象，不但會損害香港作為國際金融中心的聲譽，並可導致其他經濟體系向香港施加制裁。

建議

法例修訂

8. 如要在全面性避免雙重徵稅協定中採用經合組織二零零四年版本的資料交換條文，我們必須修訂《稅務條例》以擴大稅務局搜集資料的權力，尤其是擴大以下權力：

- 第 51(4)(a)條 – 規定納稅人及任何其他人提供資料的權力；以及
- 第 51B 條 – 發出搜查令以搜查對評定納稅人就稅項所須負法律責任可提供關鍵性證據的文件的權力。

9. 目前，稅務局只可在與確定香港稅務有關的情況下行使上述搜集資料的權力。我們建議修訂上述條文，以便締約伙伴因本身的稅務事宜提出要求時，稅務局也可行使這些權力，以搜集和提供有關的資料。

交換資料的保密性

10. 在全面性避免雙重徵稅協定中採用經合組織二零零四年版本的資料交換條文時，我們會採用這個最新標準所提供的最慎密保障，以保密所交換的資料。資料交換只會在收到符合條件的要求下，就個案進行；並不會有自動或全面大規模的資料交換。此外，締約地區的有關當局也須遵守以下規條：

- 必須使稅務局信納其索取的資料，在實施協定或施行或執行其本土稅法方面屬於“必要”或“相關”的資料。這規條亦可防止任意和沒有固定目標的資料交換要求。
- 必須按其本土法律把獲提供的資料保密處理。
- 不得與第三方（包括第三地區或屬其本土的另一政府部門）共用所獲提供的資料。
- 只可把獲提供的資料用於協定所指明的用途。

未來路向

11. 我們現正草擬有關的法例修訂，並計劃在今年稍後向立法會提交有關的修訂條例草案。

財經事務及庫務局
二零零九年四月

(沒有中文譯本)

**Organisation for Economic Co-operation and Development Model
Tax Convention on Income and on Capital
Exchange of Information Article (1995 version)**

1. The competent authorities of the Contracting States shall exchange such information as is necessary for carrying out the provisions of this Convention or of the domestic laws of the Contracting States concerning taxes covered by this Convention insofar as the taxation thereunder is not contrary to this Convention. Any information received by a Contracting State shall be treated as secret in the same manner as information obtained under the domestic laws of that State and shall be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) concerned with the assessment or collection of, the enforcement or prosecution in respect of, or the determination of appeals in relation to, the taxes covered by this Convention. Such persons or authorities shall use the information only for such purposes. They may disclose the information in public court proceedings or in judicial decisions.

2. In no case shall the provisions of paragraph 1 be construed so as to impose on a Contracting Party the obligation:

- (a) to carry out administrative measures at variance with the laws and the administrative practice of that or of the other Contracting Party;
- (b) to supply information which is not obtainable under the laws or in the normal course of the administration of that or of the other Contracting Party;
- (c) to supply information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret or trade process, or information, the disclosure of which would be contrary to public policy (*ordre public*).

(沒有中文譯本)

**Organisation for Economic Co-operation and Development
Model Tax Convention on Income and on Capital
Exchange of Information Article (2004 version)**

1. The competent authorities of the Contracting States shall exchange such information as is foreseeably relevant for carrying out the provisions of this Convention or to the administration or enforcement of the domestic laws concerning taxes of every kind and description imposed on behalf of the Contracting States, or of their political subdivisions or local authorities, insofar as the taxation thereunder is not contrary to the Convention. The exchange of information is not restricted by Articles 1 and 2.

2. Any information received under paragraph 1 by a Contracting State shall be treated as secret in the same manner as information obtained under the domestic laws of that State and shall be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) concerned with the assessment or collection of, the enforcement or prosecution in respect of, or the determination of appeals in relation to the taxes referred to in paragraph 1, or the oversight of the above. Such persons or authorities shall use the information only for such purposes. They may disclose the information in public court proceedings or in judicial decisions.

3. In no case shall the provisions of paragraphs 1 and 2 be construed so as to impose on a Contracting State the obligation:
 - (a) to carry out administrative measures at variance with the laws and administrative practice of that or of the other Contracting State;

 - (b) to supply information which is not obtainable under the laws or in the normal course of the administration of that or of the other Contracting State;

 - (c) to supply information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret or trade process, or information the disclosure of which would be contrary to public policy (*ordre public*).

4. If information is requested by a Contracting State in accordance with this Article, the other Contracting State shall use its information gathering measures to obtain the requested information, even though that other State may not need such information for its own tax purposes. The obligation contained in the preceding sentence is subject to the limitations of paragraph 3 but in no case shall such limitations be construed to permit a Contracting State to decline to supply information solely because it has no domestic interest in such information.

5. In no case shall the provisions of paragraph 3 be construed to permit a Contracting State to decline to supply information solely because the information is held by a bank, other financial institution, nominee or person acting in an agency or a fiduciary capacity or because it relates to ownership interests in a person.